

JUNE 9, STS. PRIMUS & FELICIAN, MARTYRS

Errors? help@extraordinaryform.org

These two martyrs were brothers who gave their lives for the Faith, June 9, under Diocletian. Hundreds of spectators who witnessed their martyrdom proclaimed themselves Christians and likewise suffered for the Faith. Their bodies were the first to be brought into Rome from the cemeteries outside the walls.

INTROIT Ecclesiasticus 44: 15, 14

Sapiéntiam sanctórum narrent pópuli,
et laudes eórum nüntiet Ecclésia:
nómína autem eórum vivent in
sæculum sæculi. (Ecclus. 44: 32, 1)
Exsultáte, justí in Dómino: rectos decet
collaudátio. Glória Patri et Fílio et
Spíritui Sancto, sicut erat in princípío,
et nunc, et semper, et in sæcula
sæculórum. Amen. Sapiéntiam
sanctórum narrent pópuli, et laudes
eórum nüntiet Ecclésia: nómína autem
eórum vivent in sæculum sæculi.

COLLECT

Fac nos, quæsumus, Dómine,
sanctórum Mártyrum tuórum Primi et
Feliciani semper festa sectáriL quorum
suffrágiis protectiónis tuæ dona
sentiamus. Per Dóminum nostrum
Jesum Christum, Fílium tuum, qui
tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus
Sancti, Deus, per ómnia sæcula
sæculórum.

LESSON Wisdom 5: 16-20

Justi autem in perpétuum vivent, et
apud Dóminum est merces eórum, et
cogitatio illórum apud Altíssimum. Ídeo
accipient regnum decóris, et diadéma
speciúi de manu Dómini: quóniam
déktera sua teget eos, et bráchio
sancto suo deféndet illos, Accípiet
armatúram zelus illius, et armábit
creatúram ad últiónem inimicórum.
Índuet pro thoráce justítiam, et accípiet
pro gálea judícium certum. Sumet
scutum inexpugnábile, æquitátem.

GRADUAL Psalms 88: 6, 2

Confitebúntur cæli mirábilia tua,
Dómine: étenim veritátem tuam in
ecclésia sanctórum. Misericórdias
tuas, Dómine, in ætérnum cantábo, in
generatióne et progénie.

LESSER ALLELUIA

Allelúja, allelúja. Haec est vera
fratérnitas, quæ vicit mundi crímina:
Chistum secúta est, ínclýta tenens
regna cæléstia. Allelúja.

GOSPEL Matthew 11: 25-30

In illo témpore: Respóndens Jesus,
dixit: Confíteor tibi, Pater, Dómine coeli
et terræ, quia abscondisti hæc a
sapiéntibus et prudéntibus, et revelásti
ea párvulis. Ita, Pater: quóniam sic fuit
plácitum ante te. Omnia mihi tráditá
sunt a Patre meo. Et nemo novit Fílium
nisi Pater: neque Patrem quis novit nisi
Fílius, et cui volúerit Fílius reveláre.
Veníte ad me, omnes, qui laborátis et
oneráti estis, et ego reficiam vos.
Tóllite jugum meum super vos, et
discite a me, quia mitis sum et húmilis
corde: et inveniétis réquiem animábus
vestris. Jugum enim meum suáve est
et onus meum leve.

OFFERTORY Psalms 67: 36

Mirábilis Deus in sanctis suis: Deus
Israel, ipse dabit virtútem et
fortitúdinem plebi suæ: benedíctus
Deus, allelúja.

SECRET

Fiat tibi, quæsumus, Dómine, hóstia
sacránnda placábilis, prestíosi
celebritáte martýrii: quæ et peccáta
nostra purificet, et tuórum tibi vota
concíliet famulórum. Per Dóminum
nostrum Jesum Christum, Fílium tuum,
qui tecum vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, per ómnia
sæcula sæculórum.

COMMUNION John 15: 16

Ego vost elégi de mundo, ut eátis et
fructus afferátis: et fructus vester
máneat.

POSTCOMMUNION

Quæsumus, omnípotens Deus: ut
sanctórum Mártyrum tuórum Primi et
Feliciani cæléstibus mystériis celebráta
solémnitas, indulgéntiam nobis tuæ
propitiatiónis acquirat.
Per Dóminum nostrum Jesum
Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit
et regnat in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Let the people show forth the wisdom
of the Saints, and the Church declare
their praise: and their names shall live
unto generation and generation.
(Ecclus. 44: 32, 1) Rejoice in the Lord,
O ye just: praise becometh the upright.
Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit, as it was in the
beginning, is now, and ever shall be,
world without end. Amen. Let the
people show forth the wisdom of the
Saints, and the Church declare their
praise: and their names shall live unto
generation and generation.

Make us, we beseech Thee, O Lord,
honor the festival of Thy holy Martyrs
Primus and Felician: and through their
prayers may we obtain the gifts of Thy
protection. Through our Lord Jesus
Christ, Thy Son, Who lives and reigns
with Thee in the unity of the Holy Spirit,
God, forever and ever.

But the just shall live for evermore: and
their reward is with the Lord, and the
care of them with the most High.

Therefore shall they receive a kingdom
of glory, and a crown of beauty at the
hand of the Lord: for with his right hand
he will cover them, and with his holy
arm he will defend them. And his zeal
will take armor, and he will arm the
creature for the revenge of his
enemies. He will put on justice as a
breastplate, and will take true judgment
instead of a helmet. He will take equity
for an invincible shield.

The heavens shall confess Thy
wonders, O Lord, and Thy truth in the
church of the saints. Thy mercy, O
Lord, I will sing for ever, to generation
and generation.

Alleluia, alleluia. This is the true
brotherhood which overcomes the
wickedness of the world: it followed
Christ, holding fast to the noble
kingdom of heaven. Alleluia.

At that time, Jesus answered, and said:
I confess to thee, O Father, Lord of

heaven and earth, because thou hast
hid these things from the wise and
prudent, and hast revealed them to the
little ones. Yea, Father; for so hath it
seemed good in thy sight. All things are
delivered to me by my Father. And no
one knoweth the Son, but the Father:

neither doth any one know the Father,
but the Son, and he to whom it shall
please the Son to reveal him. Come to
me, all you that labour, and are
burdened, and I will refresh you. Take
up my yoke upon you, and learn of me,
because I am meek, and humble of
heart: and you shall find rest to your
souls. For my yoke is sweet and my
burden light.

God is wonderful in His Saints; the God
of Israel is He who will give power and
strength to His people: blessed be God,
alleluia.

Lord, on this festival of a precious
martyrdom, we pray: may our sacrificial
Victim appease Thee, cleanse us from
sin, and dispose Thee to grant the
prayers of Thy servants. Through our
Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives
and reigns with Thee in the unity of the
Holy Spirit, God, forever and ever.

I have chosen you out of the world, that
you should go and should bring forth
fruit; and your fruit should remain.

O Almighty God, we beseech Thee,
may the solemn feast of Thy Martyrs
Primus and Felician, which we
celebrate with these heavenly
mysteries, obtain for us Thy merciful
forgiveness. Through our Lord Jesus
Christ, Thy Son, Who lives and reigns
with Thee in the unity of the Holy Spirit,
God, forever and ever.